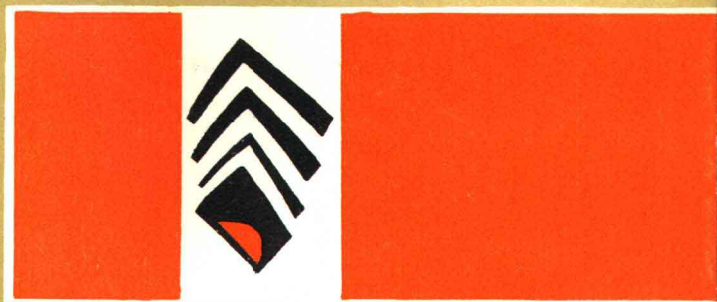




现代社会与人名著译丛

人类动物园

【英】德斯蒙德·莫里斯 著



THE HUMAN ZOO THE HUMAN ZOO

人 类 动 物 园

【英】德斯蒙德·莫里斯 著
周邦宪 译
陈维正 校

贵州人民出版社

THE HUMAN ZOO

The Human Zoo
by
DESMOND MORRIS

(据加拿大矮脚鸡图书有限公司1970年本译出)

人 类 动 物 园

[英] D·莫里斯 著

周邦宪 译

陈维正 校

贵州人民出版社出版发行

(贵阳市延安中路9号)

成都新硕印刷厂印刷 贵州省新华书店经

787×1092毫米 32开本 6.5印张 141千字 2插图

1987年12月第1版 1987年12月成都第1次印刷

印数1—50,000

书号：2116·35 定价1.38元

ISBN 7—221—00137—5/C·04

编 者 的 话

现当代西方学术思想的主要特征之一，是注重人的主体性研究。这种以人为中心的研究，意在寻求到人类和人类文化所依据的先存的根，由此而重识、重铸人与世界、人与社会的关系。对人的研究是从两方面入手的，一是对人的宏观研究，即着眼于整个人类社会及其各个侧面，如经济、政治、文化、历史、宗教等的研究；一是对人的微观研究，即立足于人的主体性，致力于探求人的深奥莫测的精神世界和千变万化的行为表现。

为了帮助国内学术界及广大读者了解现当代西方学术研究的主潮，以便纵观全局，我们选编翻译了现当代西方著名学者对人进行微观研究的一批有代表性的著作，作为丛书出版。这些著作从各个领域的不同角度对人的本质、人格、本能、潜能、情感、价值、需要、信仰等进行了较深刻的剖析，力图揭示现代人在现代社会中的精神状态，并预测这种精神状态在未来的演变。从中，我们可以看到，一方面，对人的主体性研究已成为许多学科交汇点，由此形成了哲学人类学、深层心理学、社会生物学、人类行为学等竞相争艳的纷繁格局；另一方面，这些著作在一定程度上较客观地揭示了西方社会所面临的深刻的精神危机。当然，由于作者固有的资

AAK 5/1/09

产阶级的局限性，这些著作中存在着一些唯心主义的观点和偏见，也不可能提供解决问题的答案。这就需要在阅读时加以分析、鉴别，在马克思主义的指导下，对这些著作进行科学的、实事求是的研究、吸收其中对我们有益的成分，为建设符合我国国情的社会主义精神文明服务。

《现代社会与人名著译丛》编委会

1987年5月

中译者序

英国动物学家德斯蒙德·莫里斯(Desmond Morris)于1928年生于威尔特郡，成年后先后就读于伯明翰大学和牛津大学，获动物学博士学位。现任牛津大学威伏生学院研究员。以动物学观点来研究人以及人类社会，莫里斯虽不算是开风气之先的学者，却堪称当今这一研究领域内的巨擘。继1967年出版《裸猿》(The Naked Ape)一书之后，他于1969年出版的另一力作《人类动物园》(The Human Zoo)再度引起西方社会的轰动，此书仅1969—1970年便3次再版。

以一个动物学家的眼光来观察人类社会以及人的行为模式，莫里斯在《人类动物园》一书中表达了如下的观点：

创造探索的欲望是人类的遗传本能。人们毫不节制地放纵这种欲望，因而造就了如今的都市化社会。但是，在生物意义上来说，现代人类仍旧是当初的原始部落人，他无力应付如今庞大而复杂的社会组织。正如动

动物园里受监禁的动物一样，人类也处于一种受监禁的状态。受制于自己的聪明才智所编织的罗网。所以，现代人类社会实际是一所庞大的人类动物园。

基于以上的观点，作者首先从社会组织入手展开了他的研究。

由于现代人和原始部落人在生物意义上没有区别，所以作者把现代人称为超级部落人，现代人类社会则不过是超级部落而已。超级部落和原始部落的根本区别在于：在原始部落里人人彼此熟识，因而人与人之间的社会关系是“人情的”（personal）；但是，在庞大的超级部落里，人与人之间的关系却是“非人情的”（im-personal）。对于本性与原始部落人并无二致的超级部落人来说，非人情的社会关系是不自然的，它打破了人类固有的既竞争又合作的平衡关系，使得“既竞争又合作的钟摆”在二者间猛烈地晃动起来。于是，人类便遭逢着种种前所未有的压力。由于受到压抑的本能要冲决束缚，人类便发明了种种平衡的手段来调节非人情的社会关系。法律便是一种最具强制性的手段。

照作者看来，超级部落里的非人情关系是罪恶之源。在原始部落里，损害他人的欲望受到了人情关系的制约；而超级部落里的非人情关系却为罪恶提供了可乘之机。所以作者给法律下定义说：“法律所禁止的，只是文明社会中的社会条件迫使人们所干的那些行为。”“当然，法律绝非最好的平衡手段，因为法律的制定者并不总是正确的。”

其它重要的平衡手段有习俗、宗教、语言等等。这

些平衡手段目的都是一个：在超级部落里建立起各种次部落(Sub-super-tribe)，以便使人在这些相当于旧部落规模的小团体里建立起旧式的、生物意义上的人际关系。

如果说在第一章里作者对超级部落的构架作了条分缕析的研究，那么在二至六章里作者则对超级部落人的行为模式作了追本溯源的解剖。在这些章节中，我们看到人的本能行为如何受到不自然的超级部落环境的重压而扭曲变形——

在原始部落里，地位之争是建立在人情关系的基础上的，它虽然有时显得紧张，但总是可以忍受的。但是，在超级部落的非人情关系下，地位之争变得剧烈而凶残，它造成了大批的失意者。这些失意者为了求得心理平衡，便进行“攻击转向”，把竞争失败后的怒气迁移到弱者身上，表现出虐待妻儿、虐待动物、杀人、自杀等病态行为。

在原始部落里，人的性行为只具有生育功能（生殖功能、结偶功能、固偶功能）；超级部落解除了人生存的忧患，因而这3种功能扩大而为10种功能。作者断言，随着避孕技术的改进、性病的减少以及人口的增长，人类非生育性性行为必然增加。尽管如此，“普遍地、毫无顾忌地乱交，现在是、将来也永远只能是一种神话”。因为非生育性性行为和生育性性行为始终是矛盾的，人类基本的动物性绝不会鼓励人朝乱交的方向发展。

划分“己群”和“他群”是人类的生物本能，因为他天生便会保卫自己、自己的家庭和自己的部落。由于原始部落规模小，而且有广阔的活动空间，所以这种划分

已群、他群的本能很少融成异力冲突。人类发展成超级部落后，人口膨胀，活动的空间减少，加之超级部落间发展的不平衡，为一部分超级部落提供了以强凌弱的条件，因而造成民族间的战争与种族间的歧视。这种将他群视为异群的过程被莫里斯描写为“自行兑现的预言”。通过生动的例子，作者指出这种行为的荒谬，同时呼吁全人类一方面节制生育，改善目前的拥挤状况，另一方面借助理性和智慧来抑制结群欲望。

在人类众多的学习方式中，有一种类似胶卷曝光的行为，作者称它为“铭记”。母亲、孩子、配偶之间产生联系时在很大程度上借助于“铭记”行为。“铭记”的过程短暂而迅速，同时不可逆转。找错了“铭记”的对象便会产生“错记”。人类的恋物癖、同性恋以及溺爱动物等病态行为在一定程度上都是“错记”引起的。

超级部落人在很大程度上已控制住了自己生活其间的环境，这本来为他创造了懒散享福的条件，但超级部落人在生物意义上仍是原始部落人，他的旺盛的创造欲或者在超级部落里毫无节制地驰骋，因而使他心力交瘁，或者找不到足够的发泄渠道，因而使他百无聊赖。所以，所有的超级部落人都在努力寻求中庸适度的刺激，但是，只有为数不多的幸运者才能恰到好处地获得适度的刺激。

正如作者所说：“这是一幅既混乱又使人感到混乱的图画。”但是，作者对此并不丧气。在最后一章，通过创造欲这一人类重要本能的研究，他提出了现代人类何去何从的严峻问题。

照作者看来，人的创造力不过足童年时代的创造欲

望在成年阶段的延续而已。人的创造探索行为可分为两类：一类是“恐慌探索”(Ganic exploration)，另一类是“安全探索”(security exploration)。换言之，人类只有在极度困难(恐慌)和极度安全的状况下才会奋力探索。遗憾的是，在超级部落的环境里，人类的创造力并未能循恐慌探索—安全探索的道路顺利发展。往往就在人类的创造力结成新的成果之际，超级部落条件下滋生的灾难便将这成果打得粉碎，人类于是便只得重新开始恐慌探索。

那么，在人类本能的创造欲和超级部落的环境相冲突的情况下，应该采取什么措施呢？有人认为，人类本不该发展其创造力，本不该走出伊甸乐园。于是他们提倡回归原始，要求人们“纯化”(de-train)自己复杂活跃的大脑，过一种无创造、无探索的归隐生活。莫里斯一针见血地指出了这种企图的荒谬性。他嘲笑说，企图以超级部落人的身分在超级部落里建立拟原始的社区，这本身便是一种探索行为。另外，人类纯朴的社会性并不是可以失而复得的东西，所以回归原始的作法肯定是行不通的。

表面上看来，现代教育倒是鼓励人的创造力的，但作者深入腠理地分析了现代教育的根本弊病后令人信服地指出：现代教育的根本目的其实不过是灌输超级部落的认同意识而已。

所以，在面临“怎么办”的问题时，作者大声疾呼：保护童心不灭的人！一方面，人们固然应该努力有意地使自己的创造精神和超级部落中的主流合拍，另一方面，

当政者也应造成一种既能鼓励创造探索，又有度量接受创造革新的社会环境。总之，后退是不可能的，前进则需要人们主动而理性地发展自己的创造力。

在我国，尽管我们对人的社会性已作过“上穷碧落下黄泉”的各种不同研究，但就孤陋寡闻的译者所知，学术界似乎还不曾有过以人的动物性为出发点来研究解释人类社会及人的行为模式的著作。在这个意义上，《人类动物园》一书显然具有不容忽视的参考价值，至少，它为我们提供了一个研究人的新的视角。不消说，主宰人的社会行为的主要是他的社会性，人主要地是社会的人，而不是动物的人。但是，倘若我们在研究社会的人的同时兼顾人的动物性，我们无疑会得出更全面、更中肯的结论。

译者才疏学浅，译文中疏漏错误之处一定不少，望译界同行及读者不吝赐教。

周帮宪

1987年6月

序 言

随着现代生活的各种压力变得日趋沉重，受到困扰的城市居民便常常把他所处的这个拥挤的世界比喻成混凝土建筑物的丛林。这倒不失为一种描写人满为患的都市社区生活形态的富有色彩的方式，但同时这种描述也十分不准确。这一点每个研究过真正丛林的人都可以证实。

在正常情况下，生活在自然的栖息之地的野生动物是不会发生诸如自杀、手淫、伤害后代、胃溃疡、恋物欲、肥胖症、同性恋或者伤害同类等等现象；不消说，在人类的都市居民中，这一切都在发生着。那么，这是不是就显示了人类这种物种和其它动物的根本区别呢？乍一看，似乎是这样，其实却大谬不然。其它动物在某些情况下，即当它们处于一种受监禁的非自然状态时，确实出现以上的现象。关在动物园笼子里的动物，就表现出我们所熟悉的人类的一切异常情况。那么，显然都市并非一座混凝土建筑物的丛林，倒是一所人类动物园

了。

我们并非要把都市居民比作野生动物，而是把他比作受监禁的动物。现代人类动物再也不是生活在适合他这种物种的自然环境中了。他并非受制于动物园的管理者，而是受制于自己的聪明才智所编织的罗网。他置身于庞大的、喧嚣的动物园，在这动物园里，他随时都有被压得粉碎的危险。

尽管有这些压力，好处还是相当可观。这个动物园世界就象是一位万能的家长，保护着这个世界里的成员；这儿供应着食物、饮水、住宅、卫生设施及医疗保健；基本的生存问题被解决殆尽。于是动物园里的成员便有了闲暇。在真正的动物园里，不同的动物有不同的排遣闲暇的方式。有的静静地休息，在太阳下打盹；其它的则感到越来越不能容忍这种长期的闲散。如果你是人类动物园里的一位成员，你肯定属于后一种类型。由于你具有生就要探索、要创造的大脑，你便不能长期地安于闲散状态。你必然会急于去参加越来越复杂的各种活动。你会去调查、组织和创造，最后你会被迫置身于一个更奴役人的动物园世界。每逢遇到一种新的复杂情况，你会发现自己离自然的部落状态又远了一步，在那种状态中你的祖先曾生活了100万年。

现代人的历史就是他和他的艰难前进所造成的后果作斗争的历史。这是一幅既混乱也使人感到混乱的图画，这一方面是由于它本身的复杂性，另一方面是因为我们在其中扮演的的是一个双重角色：既是旁观者又是参加者。倘若我们以动物学家的立场来看待这幅图画，它

也许会变得清晰些。这，正是我企图要在本书所做
的事。在大多数情况下，我所选择的都是西方读者熟
悉的例子，但这并不意味着我企图让我的结论只适
于西方的文化。恰恰相反，本书处处都表明我所阐
述的基本原则适用于世界上所有的城市居民。

如果认为我是在对读者说：“回到自然状态中去
吧，你们正在向灾难走去。”那么让我明确地声明，
我绝无此意。在我们不屈不挠的社会进步中，我们
已经出色地宣泄了我们强烈的创造和探索的欲望。这
些欲望是我们的一部分生物遗传本能，它们绝然说
不上矫揉造作和不自然。它们使我们有很大的弱
点，同时也使我们有很大的力量。我在本书要力图
表明的是：倘若我们放纵这些欲望，我们便要付出
越来越高的代价；我们所设计的偿付这代价的聪明
方式是什么，无论这代价是何其高昂。总之，赌注
正越下越大，这场角逐越来越冒险，伤亡也越来越
惊人，进行的速度也更使人气喘吁吁。尽管如此，
它仍然是世界上迄今最令人兴奋的角逐。建议吹一
声口哨便将它结束了自然是愚蠢的，但是我们却可
以用不同的方式来进行这场角逐。而且，如果我们
能更进一步地了解角逐者的本性，我们就可能使这
场角逐更有益，同时也可使它不致于更危险，不
致于最终对我们这一物种更具有灾难性。

现代社会与人名著译丛

莫里斯（1928— ）

为英国著名人类学家和社会学家。《人类动物园》是作者代表作之一。作者在书中从动物学观点出发对人类社会和人类行为作了考察。他认为当今人类象监禁于动物园中的动物一样，被监禁于人类社会这个动物园中，由此产生了杀人、自杀、伤害妻儿、同性恋和乱交一系列通病。此书一出，即引起西方社会轰动，成为风行一时的畅销书。

装帧设计: 曹琼德
责任编辑: 黄筑荣

《现代社会与人名著译丛》编辑委员会

主 编：陈维正

特邀顾问：甘 阳

编 委：（按姓氏笔划为序）

王馨钵 王六一 刘小枫

冯 川 安庆国 陈维正

陈维纲 周晓明 黄筑荣

曾 珂 雷朝模

本书责任编辑：王馨钵 黄筑荣